

ESTIBAUS

Boletín de ALTZAKO HISTORIA MINTEGIAren Buletina n° 12 zbk. abril 1999ko apirila

"aiuntados en el campo de Estibaús segun que lo havemos de uso de costumbre de nos juntar..." (Altza, 1390)

BUENAVISTA, BAJO EL SINDROME DEL OLVIDO

Santi SAN FRANCISCO

Continuamente leo en la prensa diaria las grandes obras de la ciudad, peatonalizaciones, viales para descongestionar el centro, jardines, nuevos polígonos de viviendas con sus polideportivos con piscina, incluso estando a cuatro pasos de la playa. Continuamente me pregunto: ¿Existe Buenavista o nuestros ediles tienen un extraño síndrome que les impide recordar que la ciudad, hacia el Este, no se acaba en el Alto de Miracruz?.

Buenavista ha sido víctima de la desindustrialización del entorno de la bahía de Pasaia y de sus consecuencias. Principalmente un grave deterioro urbanístico y por extensión un alarmante deterioro de la calidad de vida de los vecinos de este barrio.

Si a ello añadimos la barbaridad de la N-I, con un tráfico de 65.000 vehículos/día en el corredor entre Herrera, Buenavista y Pasaia, según recientes declaraciones del Diputado de carreteras Antton Jaime, estamos ante un barrio agobiado por la falta de oxígeno espacial.

Hora es que desde el Gobierno Vasco y la Diputación Foral asuman que la liberación del peaje de Molinao no puede demorarse hasta el año 2002, por cierto, parece que se han dado cuenta que la prevista variante de Pasai Antxo es una barbaridad. Os cuento: Dicha variante comenzaría en el cruce de Buenavista y, de forma

aérea, conectaría con la construida variante de Errenteria. ¿Alguien entiende esto?. Construir dos agresivas variantes para un entorno urbano gravemente agredido y dejar el tramo Herrera – Buenavista tal cual. Incomprensible.

¿Urbanísticamente?. El Plan General de Ordenación Urbana de Donostia – San Sebastián dice que en el primer cuatrienio, el Plan General se aprobó en 1.994, se debe redactar un PERI, Plan Especial de Remodelación

Urbana, que marque las pautas para la regeneración urbana de Buenavista. ¿Qué queréis que os diga?, Pues lo mismo, nada de nada.

¿Gas natural?. Pues no tenemos, si ya sé que se puso en todo Altza, incluso en el núcleo de Garbera, pues en Buenavista no, según los responsables de DonostiGas es de difícil instalación, a pesar de las gestiones de algunos vecinos del barrio que les presentaron un listado con mas

>>(continúa en la página 4)



Buenavista ahazturik eta abandonaturik daukate agintariak. Hala behintzat sentitzen dute bertako bizilagunek. Eta Buenavista bezala "III. Mileniorako Donostia" horretatik kanpo utzi dituzten beste auzoek. Ba omen dituzte 1.300 milioi Auditiz-Akular baserri-lurretan etxeak, errpideak eta industria egiteko, Altzari geratzen zaion patrimonio eskasa betiko hipotekatuz. Zergatik ez dute diru hori erabiltzen Buenavista, Molinao edota Herrerako auzuneak eraberritzen? Etxe berriak ez ezik azken hamarkadetan urbanizazio ankerrak hondatutako inguruak ere irabaziko baikenituzke.

Próximas excursiones de A.H.M.

Angel CALVO

La programación de excursiones para este año 1999, hemos pretendido que sea variada, mezclando las salidas por la naturaleza con las visitas a algún museo.

Sobre temas altzataras trataremos sobre su historia urbana más reciente, sus mugarris, y el Camino de Santiago. En guipúzcoa visitaremos el Santuario de Loyola, algún yacimiento de la Edad de Hierro, un Centro de Recuperación de Aves, y la colección de fósiles de Don Agustín Fermín. Nos desplazaremos a Navarra para ver el despoblado de Rada, el Monasterio de la Oliva, y el Museo Diocesano de Pamplona.

La relación de excursiones es la siguiente:

- Altza urbanoaren historia berria.
- Visita al Santuario de Loyola y el Palacio de Lasao.
- Museo de paleontología de Don Agustín Fermín.
- Yacimientos de la Edad de Hierro en Guipúzcoa.
- El Centro de Recuperación de Aves (Igueldo).
- El desolado de Rada y Monasterio de La Oliva, en Navarra.
- Museo y Archivo Diocesano de Pamplona.
- Itinerarios del Camino de Santiago en nuestro entorno.
- Antiguos mugarris de Altza y su situación actual.

En nombre de ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA os invitamos a participar en estas actividades cuyas fechas anunciaremos oportunamente.

Ayudas a la investigación

Iñigo LANDA

Por cuarto año consecutivo desde Altzako Historia Mintegia vamos a impulsar la investigación sobre Altza ofreciendo una ayuda económica a aquellos estudios que nos ayuden a profundizar en el conocimiento de nuestro pueblo.

Con respecto a la convocatoria anterior, los cambios introducidos son varios. Hemos vuelto a ampliar el campo de investigación a cualquier época histórica y al conjunto de las ciencias sociales. Así mismo, la cantidad destinada a la investigación ha sido aumentada a 250.000 ptas., la mayor de cuantas hemos ofrecido hasta el momento. Y por último, a la beca le

hemos dado la forma de una bolsa de ayuda de tal manera que esa cantidad de dinero se podrá adjudicar a uno o más proyectos que se presenten, en función del interés que puedan despertar. Con estos cambios que hemos introducido tratamos de animar a que se presenten un mayor número de proyectos y al mismo tiempo facilitar que se lleven a cabo el mayor número de investigaciones posibles.

Las bases de la convocatoria se pueden recoger en bibliotecas, sucursales, etc., y más concretamente en la casa de cultura Casares. El plazo de presentación de proyectos finaliza el próximo 23 de abril.*

"Altza, Hautsa Kenduz" zenbaki berria

Datorren ekainean "Altza, Hautsa Kenduz" liburu-aldizkariaren bostgarren zenbakia emango dugu argitara. Bi urte pasa dira aurreko zenbakia aurkeztu zenetik eta dagoeneko prest dago berri bat. Ohiko kolaboratzaileen lanak ez ezik beste berrien ekarpenak ere izango ditugu, beti ere Altza eta altzatarak hobeto ezagutzeko lagungarriak izango zaizkigunak.

Aurkezpenaren zehaztasunak garaiz eskainiko dira. Aurrera dezakegu Buenavistan egin nahi dugula, San Antonio festen inguruan, ekainaren 10ean gutxi gora behera.

"Altza, berdea kenduz"

Aitor GARIN

Urte berri honetako lehenengo egunetaz gozaten ari ginela, atzerritarrak diren erregeak etorri eta... hara ze nolako berria ekarri Altzatarrontzat!

Egunkariko izenburuak hala zioen: «El Ayuntamiento donostiarra destinará 1.231 millones a viviendas». Horrela irakurrita, gauza ona ematen zuen. Gauzak horrela, irakurtzeko alperkeria baino, jakinmina piztu zitzaidan, eta irakurtzen jarraitzeari ekin nion: «El Ayuntamiento de San Sebastián destinará 1.231 millones de pesetas para la compra de suelo y construcción de viviendas de protección oficial.» Beno beno, azken urteetan legeak ezarritakoaren aurka lotsagabeki aritu den Udaletxeak, bide zuzenetik joatea erabaki omen du. Hainbeste beharra dago eta!

Baina irakurtzen hasten zarenean, hobe da dena irakurtzea eta ez erdi bidean geratu, eta hala egin nuen: «..en la zona de Auditx-Akular, situada en el barrio donostiarra de Altza, junto al municipio de Pasaia». Ah!, horra gaia! Altzan daude lur zoru horiek, «San Sebastian-go auzoa den Altzan». Eta non dago Auditx-Akular? Altzako mapan begiratu eta... bai, non egongo zen ba... susmoa etorri zitzaidan burura, eta zergatik ez esan, moskeoa. Hurrengo pausua «Donostiako Plan Orokorra» (ia inork gogoratzen ez duen baina indarrean dagoen Plana) hartu eta aztertzea izan zen. Bai, argiago ikusi nuen. Iluntasuna, egoneza, jota... ba datoz berriro.

Bai, ba datoz. Nortzuk? Ondorengo lerroetan saiatuko naiz esatea nortzuk.

Gure herriak – batzuentzat auzoa – aldaketa asko izan ditu azken hamarkadetan. Egon zen une zehatz bat non, inolako planifikaziorik gabe, inolako kontrolrik gabe, kriston eraikuntza pila egin ziren, Altzako izaeraren aurkako sekulako eraso burutuz. Eraso bortitz horrek izan zuen bere jarraipena Elizasu ingurunean, Larratxon... ia konturatu gabe, gure gurasoek ezagututako Altza hori

>>>>

>>>>

desagertua zegoen. Gauzak lasaitu omen ziren, eta azken 15-20 urteetan Alztarron borroka oinarrizko azpiegitura eta bizibaldintza duinen inguruan zentratu zen: Polikiroldegia, Harria Parkea, Anbulategia, Kultur Etxea, «Centro Cívico», Dinamika ezberdinetarako lokalak, aisialdi guneak,... Tamalez, lorpen guzti horiek posibilitatu zuten auzokideen borrokek nahiko desitxuratuak daude, eta egun, Udaletxearen borondatearen menpe daude, egiten den jarraipen maila eta dagoen erabakitze ahalmena oso txikia delarik. Baina gutxienez, oreka bat ari zen lortzen Altzan.

Bitartean, Donostiako hazkundera jarraitu egin zuen, espekulazioaren eraginez, eta urte hauetan ikusi dugu Antiguaren eboluzioa, Ibaeta, Errotaburu,... baita Intxaurren, Amara Berri,... Geroz eta etxe gehiago eraiki behar, geroz eta eskaera haundiegia omen dagoelako.

Gaur egun, eta perspektibakin jokatu, egin diezaiogun galdera bat gure buruari, Donostiako mapa aurrean egonda: Nondik jarraituko du Donostiako hazkundera?

Aukera gehiegirik ez da ikusten. Bai, egia da Amara Berrin lur zorua geratzen dela Plan Orokorren erizpideak betetzeko; eta egia da Antigua aldean, Errotaburu inguruan, «lekua» dagoela...

baina begiratu dezagun Altza aldera. Plan Orokorren mapa ikusita, Altza bi errepideen artean (A8 eta N-1) geratzen den lur eremua da; lur eremu horren barruan banaketa bat - oso erreza, begibistan bait dago -, egin daiteke: ipar-mendebaldean, eraikuntzak, herria, eta hego - ekialdean, berdegunea, Altzako zelaiak, baserriak. Gorago aipatzen nuen oreka: gure iragana eta oraina, izan zena eta dena..

..Eta etorkizuna. A ze etorkizuna! Berriro, desoreka bait dator gure lurretara. Azpiegituren eta bizibaldintza duinen aldeko borroka bukatu ez denean - aparkalekuak, Polikiroldegia 2. fasea,... -, Udaletxeak ez du ahaztu Landarroko proiektu basatia, Landarrotik Altza kaskorako bidea zeharkatuko duen errepidea,.. eta Plan Orokorrean agertzen ez diren.. 800 etxebizitza! Egin dezagun ariketa mental txiki bat, eta mapari begira imagina ditzagun 800 etxebizitza horiek... Gure lur zaharraren lamentoak ez al dituzue entzuten?

Ba datoz berriro.. ba datoz. Geldiarazteko gai izango al gara? Gure herriaren identitateak, beste eraso bortitza, azkena eta definitiboa, eutsiko al du?

Eta nortzuk datoz?

Donostiako lurrekin jolasten dutenak: Espekuladore ustelek eta udaletxe laguna. Horiek datoz. Azken urte luzeetan

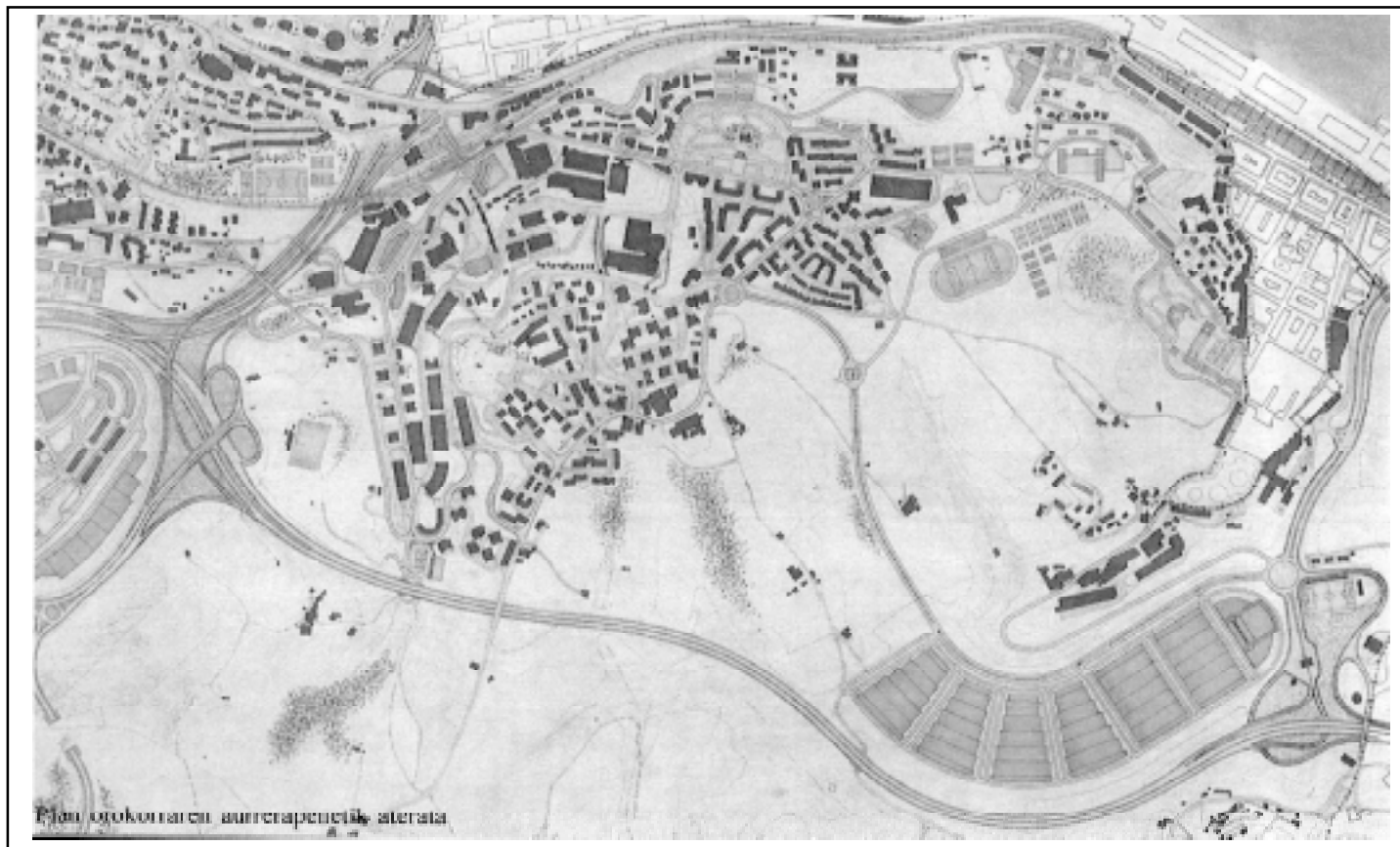
Donostiako izaera klasista bultzatzen dutenek: Erdialdean dirudunak, eta «periferian», besteak. Hautetsi publiko batek behin esan zuen bezala, «periferia»ko etxeak Altza eta Intxaurren dagoenak dira; orain, era argigarri batez diote «800 etxebizitza merke» («baratas») egingo dituztela.

Horiek datoz. Maila erdi-beheko populazioaren masifikazio berri bat ekarriko diguten horiek.

Eta hau dena Donostian azken urteetan ehundaka, milaka etxebizitza eraiki direnean.. Nola uler daiteke etengabe eraikitzea, eta etengabe behartuen zerrenda haunditzea? Ez al da, kasualdidez, zenbaki batetik, besteak beste, izango?

Zenbaki hori 14.000 da. Donostian dauden etxe hutsen kopurua orain dela urte bat. Horietako milaka batzuk Altzan kokatzen direlarik. Noizbait egin al duzu, irakurle, zure auzoan, zure kalean, «buzonada» bat? Ez al zara harritu hainbeste buzoietan inmobiliariaren etiketak ikustean? Ez al dakizu pisuen eskasiak lur prezioak - batez ere lurra eskasa denean - igotzen duela?

Horrela bukatzen zuen oso osorik irakurri nuen berria: «El barrio de Altza, donde se sitúa el solar, es uno de los más populosos de la capital guipuzcoana». Ba datoz berriro...*





Santi San Francisco Amestoy.

Fundador de la Asociación de Vecinos de Altza.
Fundador y expresidente de la Asociación de Vecinos de Buenavista.
Miembro de la Coordinadora del Parque de Lau Haizeta.

"Bada garaia auzokideak, eta batez ere Altzako Auzo Elkartek, Altzaren Donostiarekiko desanexioa planteatzen eta eztabaidatzen has gaitezen"

>>(viene de la página 1)

de 100 solicitudes, firmadas y con la dirección y nombre completo del solicitante, pues eso.....lo mismo, nada.

Respecto al transporte urbano, un autobús cada media hora y si no lo coges, que muchas veces desde el centro va lleno, pues coges el de Oyarzun, Donibane o el Hondarribia y tan contento. Por supuesto pagando un precio muy superior al del bonobus.

Paradas de autobús de diseño, aluminio, cristaleras, amplia información de las líneas, horarios etc. Pues en Buenavista y en su parada en dirección a Altza tenemos una parada que no tiene categoría ni para ser «bananera». Te lo cuento: un mástil de parada, de los de antes pintada a rayas azul y blanco, amarrada con alambre a una barandilla y en pleno vial. ¿Qué no te lo crees?. Pues pasa a verlo y una de dos o te mueres de risa o te da una llorona. Seguro.

Considero que el movimiento asociativo en Altza es importante, pero al mismo tiempo centralista, los barrios de la periferia de su barrio quedan lejos, la orografía condiciona en demasía y los núcleos apartados son olvidados sistemáticamente.

Como conocedor del movimiento asociativo creo que las Asociaciones de Vecinos de Altza deben ser más críticas con la labor de nuestros

llamados ediles, deben ser el contrapoder municipal, trabajando fuerte exigiendo y planteando soluciones, pidiendo mesas para tratar y negociar «todo».

De la misma forma y sabiendo que la información es poder, considero que el uso de la prensa debía ser continuo, informando al vecino de Altza de todos los temas que le afectan en su vida diaria, lo cual permitirá una sensibilización hacia la problemática de Altza y por añadidura una mayor participación de los vecinos en las actividades de las Asociaciones de Vecinos.

Quizás vosotros, miembros de las Asociaciones de Vecinos, consideraréis esto como una crítica, no es así, considerarlo una reflexión en voz alta de un vecino de Altza hacia unos movimientos asociativos que considera esenciales.

Como Altzatarra, nacido en Herrera, pondré la pelota sobre el tejado: Hora es de que los vecinos y, principalmente las Asociaciones de Vecinos de Altza, consideremos él comenzar a plantear y debatir la desanexión de Altza del municipio de Donostia –San Sebastián. ¿Por qué no?. Otros lo han hecho.

Ahí tenéis la pelota de la desanexión. Haber quien tiene el valor de recogerla.*

Argitarapen honen edizioko laguntzaile:

En la edición de esta publicación colabora:



fundazioa
fundación